

## Corso di aggiornamento ECM

# L'APPARATO VESTIBOLARE E LE SUE PATOLOGIE: DALLA DIAGNOSI ALLA TERAPIA

**Torchiarà, 28/30 settembre 2017**

Strutture alberghiere convenzionate:



### **BORGORICCIO**

**CAMERA DUS €45,00 a notte**



### **LA RESIDENZA**

**CAMERA DUS €35,00 a notte**



BORGORICCIO

T O R C H I A R A



La magia di una vacanza speciale

The pleasure in a slowholiday



Come raggiungerci

in aereo

Aeroporto di Napoli e Salerno

in treno

Stazioni di Napoli, Salerno e Agropoli

in automobile

42° 19' 18.70" - 15° 2' 54.90"

How to reach us

by plane

Naples airport or Salerno airport

by train

Napoli, Salerno and Agropoli station

by car

42° 19' 18.70" - 15° 2' 54.90"



BORGORICCIO

T O R C H I A R A

Strada Provinciale 86, n°56

84076 - Torchiara (SA)

Tel: +39 0974 831 554

Cell: +39 334 6299035

Cell: +39 333 9488850

www.borgoriccio.com

SUPERFICIE 8



## Il piacere di una raffinata ospitalità.

Borgo Riccio è una incantevole oasi di pace dove trascorrere una slowholiday assaporando il vivere lento della cultura del Cilento. Immerso in un parco con oltre 400 ulivi alternati con alberi di fico, fiori e macchia mediterranea, Borgo Riccio è una residenza con nove camere con bagno, internet, tv satellitare, aria climatizzata, salotti con antichi camini e vecchi mobili di famiglia. Biblioteca, idromassaggio riscaldato all'aperto, piscina, belvedere pensatoio, solarium e, a 10 minuti, il mare di Agropoli, bandiera blu, completano l'offerta.

## The pleasure of a refined hospitality.

*Borgo Riccio is a magical and peaceful oasis where you can spend a relaxing 'slowholiday' savouring the leisurely pace of life of the Cilento area. Nestled in a park with more than 400 olive trees interspersed with fig trees, flowers and Mediterranean vegetation, Borgo Riccio is a historic residence with nine rooms with ensuite bathroom, internet access, satellite TV, air conditioning, lounges with antique fireplaces and antique family furniture. A library, an outdoor hot tub, a swimming pool, a panoramic viewpoint to lose yourself in your thoughts [oppure: a panoramic viewpoint to ponder and daydream] and a solarium are available for our guests to enjoy, while the sea of Agropoli with its pristine ('blue flagged') beach is just 10 minutes away.*



## Cilento: una terra meravigliosa.

Terra di miti e leggende, il Cilento è il risultato di culture che nei secoli hanno lasciato la loro impronta: Greci, Romani, Saraceni, Normanni, Francesi e Spagnoli. Qui è nata la filosofia con Parmenide e Zenone. Qui Ansel Keys concepì la dieta mediterranea. Ne sono retaggio le feste popolari, le rievocazioni storiche, ma anche le consuetudini alimentari con la mozzarella di bufala, il carciofo di Paestum, i fichi secchi, il vino doc. Da Borgo Riccio vengono organizzati itinerari speciali in auto e in barca alla scoperta di questo immenso patrimonio che è il Cilento.

## Cilento: a wonderful land.

*Land of myths and legends, Cilento is the product of cultures that have left their marks over the centuries: Greeks, Romans, Saracens, Normans, French and Spanish. It was here where Parmenide's and Zenone's philosophy was born. And it was here where Ansel Keys conceived the Mediterranean diet. Legacy of this historical, legendary and culinary blend are the popular festivals, historical pageants and the old culinary traditions such as buffalo mozzarella, the artichoke of Paestum, dried figs and the quality 'doc' wines. Borgo Riccio organizes dedicated tours by car and boat to discover the huge and varied heritage of Cilento.*

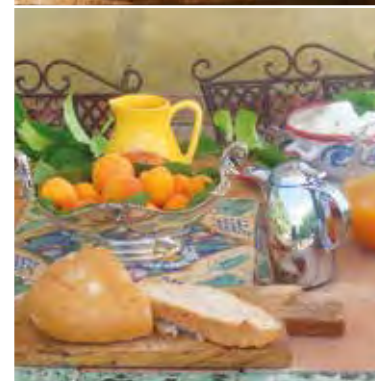


## L'incanto di un paesaggio unico.

Borgo Riccio è a Torchiara, che vanta un prezioso centro storico ed una romantic greenway: 12 chilometri di strada campestre tra le bellezze architettoniche e paesaggistiche del paese. A Borgo Riccio si può godere il sole del Sud e la tranquilla pace del Parco Nazionale del Cilento, patrimonio dell'UNESCO, a pochi chilometri da centri balneari pieni di vita come Palinuro, Positano, Amalfi e luoghi di cultura rinomati nel mondo come Paestum, Velia e Pompei. Borgo Riccio è il luogo dove trascorrere una vacanza da sogno, accolti da Angela Riccio de Braud che organizza serate indimenticabili con musica dal vivo e pizza in terrazza.

## The charm of a unique landscape.

*Borgo Riccio is located in Torchiara, which boasts a prestigious historical town centre and a romantic greenway – a country road winding its way through 12 kilometers of architectural and scenic beauty. At Borgo Riccio you can soak up the warm southern sun and the quiet peace and stillness of the Cilento National Park, a UNESCO World Heritage Site only a few miles from lively seaside resorts such as Palinuro, Positano, Amalfi, as well as world-renowned cultural sites such as Paestum, Velia and Pompeii. Borgo Riccio is the place to spend a dream holiday, welcomed by Angela Riccio de Braud, who organizes unforgettable evenings with live music and pizza on the terrace.*



## Mille facce un volto unico

Salone Milano è la nuova sala di design di Borgo Riccio, dotata di tecnologie all'avanguardia e di ogni comfort. Avvolta dal verde paesaggio che inonda la stanza dalle ampie vetrate, è il luogo ideale per organizzare ogni tipo di evento, dalle cerimonie e feste di gala alle occasioni più informali e conviviali. Che si tratti di un momento di svago o di un incontro di lavoro, di un torneo di carte o di un banchetto di matrimonio, la versatilità e il carattere di Salone Milano regalano un trattamento esclusivo e trasformano ogni evento in un'occasione unica.

## A thousand facets, one identity

*Salone Milano is Borgo Riccio's new high-tech meeting room, equipped with the latest technologies and every comfort. Surrounded by the green landscape that floods the room through its large windows, Salone Milano is the ideal place to organize any kind of event, from ceremonies and gala parties to more informal occasions and gatherings. Be it a moment of leisure or a business meeting, a card tournament or a wedding function, the multifunctional design of Salone Milano offers an exclusive service and transforms any event into a unique experience.*



#### COME RAGGIUNGERCI

**in auto:** Autostrada A3 SA-RC, uscita Battipaglia per chi proviene da nord, Eboli per chi viene da sud; poi proseguire per Agropoli sulla SS18 uscire a Prignano e seguire per Torchiara.

A Torchiara seguire indicazioni "La Residenza Torchiara".

**in treno:** Stazione di Agropoli/Castellabate proseguire in taxi per Torchiara;

**in aereo:** Aeroporto di Napoli Capodichino - Aeroporto di Salerno

**by car:** Highway A3 SA-RC, exit at Battipaglia from north, exit Eboli from south and follow to Agropoli (30 Km) SS18 exit Prignano to Torchiara, follow brown sign "La Residenza Torchiara".

**by Train:** Agropoli station, by taxi to Torchiara

**by plain:** Airport of Napoli Capodichino - Airport of Salerno

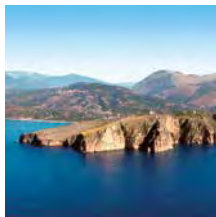


## LA RESIDENZA TORCHIARA

Via San Berardino, n° 16 • Torchiara 84076 (SA) Italy

Tel. +39 334 6299035 • +39 333 9488850

[www.laresidenzatorchiara.it](http://www.laresidenzatorchiara.it) • [info@laresidenzatorchiara.it](mailto:info@laresidenzatorchiara.it)



## LA RESIDENZA

T O R C H I A R A



L'OSPITALITÀ NEL MAGICO CILENTO



### L'ELEGANZA DI UNA DIMORA SIGNORILE.

**La Residenza Torchiara** è una dimora storica di grande fascino, luogo ideale dove trascorrere un soggiorno in totale relax nel Parco Nazionale del Cilento e Vallo di Diano, patrimonio dell'Unesco.

Sei camere completamente rinnovate e servizi su misura per le differenti esigenze degli ospiti.

**La Residenza Torchiara** è ideale per trascorrere una vacanza in un contesto naturalistico di incredibile bellezza, apprezzando i prodotti tipici del Cilento e scoprendo il suo patrimonio storico e artistico a pochi chilometri: Paestum, Pompei, Velia, Palinuro, Amalfi ed il mare incontaminato della costiera cilentana.

L'impianto originario dell'edificio risale alla fine del 700, rimaneggiato nei secoli successivi, con un arredamento d'epoca che riporta al passato. **La Residenza Torchiara** è dotata di una terrazza-solarium che si affaccia sulla valle e guarda fino al mare, intorno un vasto giardino con alberi da frutta, mai trattati a memoria d'uomo, a disposizione degli ospiti.



*Charming and historic, **La Residenza Torchiara** is an ideal location for a relaxing stay in a UNESCO World Heritage Site - the National Park of Cilento.*

*Featuring six modern rooms, services are tailored to meet the needs of its many guests.*

***La Residenza Torchiara** is an ideal location for spending a quiet holiday while appreciating the typical products of Cilento and discovering its historical and artistic heritage. Just kilometers away you will find Paestum, Pompeii, Velia, Palinuro, Amalfi and the unpolluted sea of Cilento. The original building dates back to the late eighteenth century and has been renovated in subsequent centuries. Decorated with period furniture, guests are taken back in time. Boasting a sun terrace that overlooks both the valley and the sea, **La Residenza Torchiara** is surrounded by a large garden with fruit trees that guests are invited to sample and enjoy.*

